

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Alois Schwager, Dr. phil. I, Chefredaktor  
Inge Beckel, dipl. Arch. ETH  
Martin Grether, dipl. Bauing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin  
Richard Liechti, Abschlussredaktor

#### Redaktionsanschrift:

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Fax 01/201 63 77

#### Korrespondenten

Matthias Ackermann, dipl. Arch. ETH/SIA (Städtebau)  
Thomas Glatthard, dipl. Kulturing. ETH/SIA (Raumplanung/  
Umwelt)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Daniel Trümpy, Dr. iur. Rechtsanwalt (Privatrecht)

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

#### Abonnemente

1 Jahr  
Einzelnnummer

#### Schweiz:

Fr. 225.- inkl. MWST  
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

#### Ausland:

Fr. 235.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 054 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck «Schweizer Ingenieur und Architekt»: 80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen: IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 972 87 34 Fax 091 / 972 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 723 55 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr  
Einzelnnummer

#### Schweiz:

Fr. 148.- inkl. MWST  
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

#### Ausland:

Fr. 158.-

#### SIA-Generalsekretariat

Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

## Diverses

### ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN FÜR:

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUSBAUTEN  
ORTSBILDGESTALTUNGEN  
STRASSEN- UND VERKEHRSBAUTEN

INGENIEURBAUTEN  
LANDSCHAFTSGESTALTUNGEN  
INNEN- UND AUSSENRAUME

F. RICHNER, ZÜRICH, TELEFON 01 / 482 29 49

## Die Welt baut auf Polyfelt.

Polyfelt Geotextilien, auf über 500 Millionen m<sup>2</sup> weltweit bewährt!

- für die Baugrundstabilisierung
- für Drainagesysteme
- für den Erosionsschutz
- zum Schutz von Dichtungsbahnen

Detaillierte Informationen erhalten Sie bei

**polyfelt**<sup>®</sup>  
Polyfelt Gruppe

**Polyfelt Geosynthetics AG**  
Siewerdstraße 105, 8050 Zürich  
Tel. 318 65 90, Fax 318 65 97

## OEKO HOLZ MASSIV PLATTE

★★★★★

### Veredelte Natur für gehobene Ansprüche

CH-Buche-Massivholzplatten englisch verleimt

Masse: 4,60 m x 1,25 m x 22 mm / 4,60 m x 0,63 m x 45 mm

Anwendung: Möbel, Treppentritte und Treppenwangen, Küchen- und Schrankfronten, Tische, Tablare, Decken, Trennwände usw.

Hersteller: SIG-Holzwerk Rafz Tel. 01 / 869 10 23 Fax 01 / 869 22 32

## Partner/Kooperation für österreichisches Ingenieurbüro gesucht

Wir sind ein renommiertes Planungsbüro mittlerer Grösse mit Hauptsitz in Österreich und weiteren Niederlassungen im deutschsprachigen Raum. Unsere Dienstleistungspalette umfasst Gesamtplanungen für den Hochbau und Spezialgebiete. Die Kunden des Unternehmens sind hauptsächlich Industrie, Handel, Kommunen, Länder und Wohnbaugesellschaften. Wir suchen ein Unternehmen, welches an einer Beteiligung/Kooperation interessiert ist.

Ihre Unterlagen (kurze Unternehmensvorstellung) richten Sie bitte unter Chiffre SIA 41053 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Zu verkaufen:

**Schweizer Bauzeitung** Jg. 1962-67, gebunden, pro Band Fr. 100.-  
**Zeitschrift «werk»** Jg. 1961-76, gut erhalten, pro Jg. Fr. 80.-

Tel. 052/38 1690 (während Bürozeit)

Architekturbüro vergibt

### Submission und Bauleitung

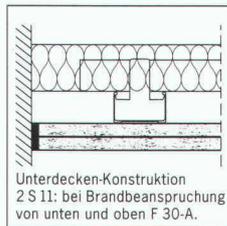
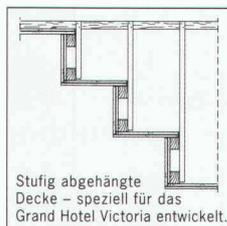
an denkmalgeschütztem Objekt (Bausumme ca. 4-5 Mio.) im Zürcher Oberland gegen Planungsauftrag.  
Ausführungstermin ab Frühling 1996.  
Anfragen unter Chiffre SIA 41060 an IVA AG, Postfach 8032 Zürich.

## Grand Hotel Victoria, Interlaken: außen Tradition – innen FERMACELL<sup>®</sup>.



Architekt: Züblin Anlagen + Projekte AG, Zürich  
Bauausführung: Schaller Trockenbau AG, Belp

Hervorragender Schallschutz und eine beeindruckende Optik waren die Ansprüche der Architekten des Interlaken Hotels, realisiert wurden sie mit FERMACELL. Das geringe Gewicht und die universelle Einsetzbarkeit machen FERMACELL zum rationellen Werkstoff in allen Bereichen der Renovierung und Sanierung: FERMACELL ist Bau-, Feuchtraum- und Feuerschutzplatte zugleich. Ideal für Decke, Wand und Boden: Estrich-Systeme, Trennwände und Decken mit geprüften Konstruktionen für verschiedenste Anforderungen.



Entwickeln Sie die bessere Lösung für Ihr Projekt direkt mit unseren Architekten und Anwendungsberatern!

**Fax: (031) 7 21 64 97**

Bitte senden Sie mir den FERMACELL Planungsordner für Architekten mit Konstruktionen und Ausschreibungsunterlagen für Wand, Decke und Fußboden.

Ich will eine persönliche Beratung. SI 3/6

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

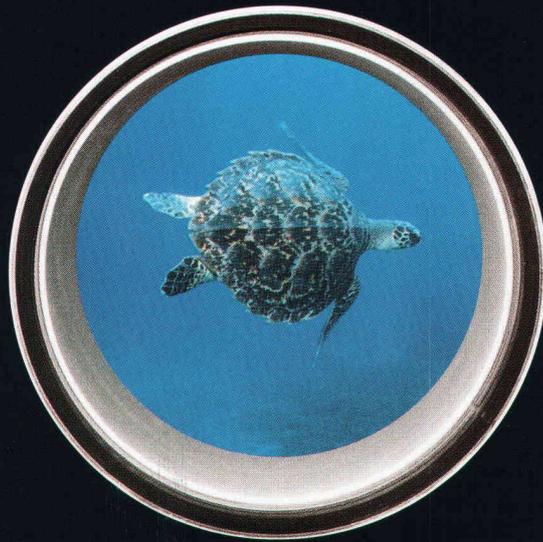
Tel.-Nr. \_\_\_\_\_



**FELS-WERKE GmbH**  
Verkaufsbüro Schweiz  
Gartenstraße 2 · CH-3110 Münsingen/BE  
Telefon (031) 7 21 53 51

Ein Unternehmen der Preussag

# HOBAS-Rohrsysteme sind 100% umweltverträglich.



Rohrleitungen müssen auf das jeweilige Medium abgestimmt werden. HOBAS-Rohrsysteme sind es zu 100%. Unser weltweit patentiertes Schleuderverfahren mit einem schichtweisen Aufbau, bestehend aus ungesättigten Polyesterharzen, Glasfasern und Füllstoffen, erlauben eine einsatzoptimierte Gestaltung. HOBAS-Rohre entsprechen den zukünftigen CEN-Normen. Sie werden in Durchmessern bis 2400 mm und einem Nenndruck bis zu 24 bar hergestellt.

Hobas-Rohrsysteme für Trinkwasser, Prozess-Wasser und jede Art Abwasser. Beratung und Engineering weltweit seit 1957.



- Nennweiten von 200 bis 2400 mm
- Baulänge 6 m



- grosse Massgenauigkeit
- absolut dicht
- Wandrauhigkeit  $\leq 0,01$  mm



- hohe chemische Beständigkeit
- unempfindlich gegen Frost und erhöhte Temperaturen



- hoher Abriebwiderstand
- keine Schlammablagerung



- absolut korrosionsfest
- geringes Gewicht
- weniger Aushub bei gleichen Durchmessern
- einfach zu verlegen, einfach zu koppeln

ROHRE FÜR DIE ZUKUNFT

SVGW  
SSIGE  
SSIGA  
SSIGA  
SGWA



Nummer: 9212-2871

